



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 October 2011
Russian
Original: English

Шестидесят шестая сессия

Второй комитет

Пункт 21 повестки дня

Глобализация и взаимозависимость

Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Венгрия, Германия, Израиль, Ирландия, Италия, Кипр, Мальта, Марокко, Мексика, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сенегал, Словения, Швейцария и Южная Африка: проект резолюции

Содействие повышению эффективности, транспарентности и подотчетности в области государственного управления путем укрепления высших ревизионных учреждений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 2011/2 Экономического и Социального Совета от 26 апреля 2011 года,

ссылаясь также на свои резолюции 59/55 от 2 декабря 2004 года и 60/34 от 30 ноября 2005 года и на свои предыдущие резолюции по вопросу о государственном управлении и развитии,

ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹,

особо отмечая необходимость повышения эффективности, транспарентности и подотчетности в области государственного управления,

особо отмечая также, что эффективное, подотчетное, рациональное и транспарентное государственное управление призвано играть ключевую роль в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

подчеркивая необходимость наращивания потенциала как одного из инструментов поощрения развития и с удовлетворением отмечая в этой связи сотрудничество между Международной организацией высших ревизионных учреждений и Организацией Объединенных Наций,

¹ См. резолюцию 55/2.



1. *признает*, что высшие ревизионные учреждения могут объективно и эффективно выполнять свои функции лишь в том случае, если они независимы от проверяемой ими структуры и защищены от влияния извне;

2. *признает также* важную роль высших ревизионных учреждений в повышении эффективности, транспарентности и подотчетности в области государственного управления, что способствует достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

3. *с признательностью принимает к сведению* работу Международной организации высших ревизионных учреждений в области повышения транспарентности, подотчетности и эффективности и рациональности сбора и использования государственных средств на благо граждан и Лимскую декларацию руководящих принципов ревизии 1977 года² и Мексиканскую декларацию независимости высших ревизионных учреждений 2007 года³;

4. *призывает* государства-члены применять принципы, изложенные в Лимской декларации руководящих принципов ревизии 1977 года и Мексиканской декларации независимости высших ревизионных учреждений 2007 года;

5. *рекомендует* государствам-членам и соответствующим структурам Организации Объединенных Наций продолжать и наращивать сотрудничество, в том числе в области развития потенциала, с Международной организацией высших ревизионных учреждений для поощрения благого управления путем обеспечения эффективности, транспарентности и подотчетности посредством укрепления высших ревизионных учреждений.

² См. *Lima Declaration of Guidelines on Auditing Precepts*, принятую IX Конгрессом Международной организации высших ревизионных учреждений, Лима, 17–26 октября 1977 года.

³ См. *Mexico Declaration on Supreme Audit Institutions Independence*, принятую XIX Конгрессом Международной организации высших ревизионных учреждений, Мехико, 5–10 ноября 2007 года.